



GOOGLE
TRANSLATE

WELCOME TO LANGUAGE SCHOOL

ببینید جناب استاد بهر هنر هنر قماش کتک کتک طرح خاصی پیرامون آذین مکتب‌خانه نداشت تا نازگلان بابایی دست در دست بگویند یا نگویند خدا داند؛ هالیوود (Hollywood) با آن همه نازی چه دارد پیش چشم یک عقاب‌تمام گرچه همین نازتمام نیز چپ و راست گوید امروز تمام!!!

بعد از هزار هزار بتوان بهر آذین نگاشت تا نگویند شاید آه سیاه و سفید ترمش شلاق ذره کاست آن همه رنگ و نگار ز یک هنرتمام؛ درس به درس بایستی رنگ به رنگ بسازید نگاه گرچه چند روزی ریز نجوا نگیرید که مگر سفید چه کم داشت بهر آن همه آتش آتش چرا فقط خواب خواب؟! خواب؟! خواب؟!

درس اول بهر نازگلان حتما عموبابا طرح می‌گردد که عبارت است از: معرفی الفبای زبان معیار جهانی که به زبان‌های مختلف خدعه می‌گردد تا دو روز نکشیده، بگویند تازه دانستیم هنر هنر سرور دارد در مکتب زمین آتش دیگر چه کار؟! کار؟! کار؟!

Lesson 1

English Alphabet¹

'iNG(g)liSH 'alfəˌbet²



الفبای انگلیسی

اینگلیش آلفبِت

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Jj Kk Ll Mm Nn Oo Pp Qq Rr Ss Tt
Uu Vv Ww Xx Yy Zz³

ای بی سی دی ای ایف جی ای‌جی آی جی کی ال ایم این اُ پی کی‌یو آر اس تی یو وی دابل‌یو
اکس وای زی

Aa /ā/

حرف ای /ای/

- Angel /'ænʒəl/ فرشته /این‌جُل/
- Apple /'æpəl/ سیب /آپِل/
- Emergency Aid /ə'mɜːnjənsē ād/ کمک اضطراری /ام‌رج‌ن‌سی‌ای‌د/

Bb /b/

حرف بی /بی/

- Banana /bə'næn.ə/ موز /بِن‌نا/

۱. بدیهی است که علامت بلندگو با رنگ صفحه همخوانی داشته باشد مگر آن که باز پا پا کوبند پس ما با آن همه هزار پس هزار چه کار؟!
۲. رویکرد اصلاح شده صدا به صدا در کمبریج دیکشنری (Cambridge Dictionary) به منظور درک علائم آوایی یک نعمت است. بنابراین پیشنهاد می‌گردد این بساط دقیق و آسان طراحی گردد ...
۳. گاهی اوقات ساده‌ترین چکش‌ها پتک نمی‌شوند و راست راست می‌فرمایند اشتراک اشتراک! یک خبرگزاری، پایگاه اطلاع‌رسانی و ... بهتر است متن‌های خود را با ابزار ارزشمند «Justify» قوام ببخشد گرچه چند کُد (Code) بگویند کار دارد به جان شما!

• Ball /bɔl/	• توپ /بال/
• Basket /'baskət/	• سبد /بَاسِکَت/
Cc /../	حرف سی اسی/
• Cat /kæt/	• گربه /کَت/
• Shopping Cart /'SHɒpiNG kɑrt/	• سبد خرید /شاپِن گ کارت/
• Credit Card /'kredət kɑrd/	• کارت اعتباری /اکرِدِیت کارد/
Dd /../	حرف دی ادی/
• Dog /dɒg/	• سگ /داگ/
• Dominance /'dɒmənəns/	• نفوذ (غلبه) /دامِن س/
• Domestic Violence /də'mestik 'vī(ə)ləns/	• خشونت خانگی /دِمَسْتِک وایِلَنس/
Ee	حرف ای ای/
• Earth /ərTH/	• زمین /اِرث/
• US Economy /.. ə'känəmə ¹ /	• اقتصاد آمریکا /یوآس ایکانِمی/
• Gold Exploration /gɒld ² ,eksp.lə'rāSH(ə)n/	• اکتشاف طلا /گ ل د اِکس پلِرِی شِن/
Ff /../	حرف ف ف/
• Fake Currencies ³ /fāk 'kərənsēz/	• پول های (ارزهای) جعلی /فِی ک کِرِن سی ز/
• Fluctuate /'flʌkCHə,wāt ⁴ /	• نوسان /فِلَاک چوای ت/

۱. نوع تلفظ با لهجه یوآس (US) به دو شکل متفاوت «ایکانِمی» و «ایکانِمی» در دو دِکشینری گوگل و کِمپرِج ریل گذاری شده است در حالی که فُنِدِک نوشتاری گوگل نیز بیشتر به آ متمایل است تا ا! جناب استاد تلفظ «ایکانِمی» را بوسه فرمودند چرا که کِمپرِج بله ...

۲. اگر قرار است علامت فُنِدِک «ō» به معنای ا کشیده باشد، بایستی یک راهنمای فُنِدِک گوگل خدعه گردد گرچه دست دست گویند چه خوب است زار زار ..

۳. چاپ و نشر پول جعلی لزوما تیر و تفنگ نمی خواهد زار زار گرچه به لطف هزار هزار هر چیز کم باشد آن نیست بله! بنابراین بنده خدا علاء الدین زمان گر بگویند بهر چه نفس نفس می چرخید، تازه شیپور گیرند که امان از هوس هوس!

۴. انصاف باشد این کجا و آن کجا!

/ 'flækCHə,wāt/ & /'flæk.tfu.ert/!

• Historical Fraud /hi'stôrək(ə)l fɪ'röd/	• افتضاح تاریخی /هیسْتُرُکَل فِرَاد/
Gg /../	حرف جی اجی/
• Guide Notes /gīd nōts/	• یادداشت‌های راهنما /گای د نُتس/
• Grammar¹ Book /'gɹamər bōok/	• کتاب گُرْمَر /گُرْمَر بُک/
• God's Time /gədz tīm/	• زمان خدا /گادز تایم/
Hh /../	حرف ای چ ای چ/
• Heart /hārt/	• قلب /هارت/
• Human Rights /'(h)yōōmən rīts/	• حقوق بشر /هی یومَن رایتس/
• White House /(h)wīt ../	• کاخ سفید /وایت هُوس/
li /../	حرف آی آی/
• Independent /,ində'pendənt/	• مستقل /این دِپِن دِنْت/
• Iranian Officer /i'rānēən 'ɒfəsər/	• افسر ایرانی /اِری نی ان آفیسِر/
• In Worldwide /.. wərl'd'wīd/	• در سراسر جهان /ان وِرد وای د/
Jj /../	حرف جی اجی/
• Jungle Agreement /'jəNGgəl ə'grēmənt/	• توافق جنگل /جان گِل اِگری مِنت/
• Judge sign /jəz sīn/	• امضای قاضی /اجاج ساین/

۱. یک نکته جالب پیرامون زبان فارسی در محدوده حداقل ۲۰۰ سال اخیر، نحوه ورود کلمات جدید از سایر زبان‌ها بوده است. آش به اندازه‌ای تلخ شده است که نه تنها حجم انبوهی از لغات بدون هیچ ضابطه‌ای وارد شده‌اند و کماکان به ادامه داستان بلکه نوع تلفظ و غیر نیز به هیچ وجه صحیح نبوده‌اند و نمی‌باشند ...

به عنوان مثال یک دانشجوی پزشکی اول که به توهمات دوستان فرهنگستان زبان فارسی، دوم تلفظ‌های عمدتاً اشتباه اساتید و غیر و در نهایت نیز چیزی حتماً حدودی به ملکه ذهن! ببینید علم پزشکی روز که عمدتاً به زبان اصلی و یا ترجمه می‌باشد؛ بایستی حداقل یک بار تلفظ و املا به تا باقی هوش و حواس به ...

به عنوان مثالی دیگر کلمات کراوات و کروات هر دو از زبان فرانسوی وارد شده‌اند و در عین حال به هر دو اشتباه چرا که حرف «ر» در زبان فرانسوی «غ» تلفظ می‌گردد! پس باباجان چه ناز می‌فرمایند: کِغِوت (فرانسوی: Cravate) کِغِوت (Cravate) ..

حالا تلفظ کِغِوت (Cravate) همچون گُرْمَر (Grammar) جای ابهام داشت حداقل در محضر باباجان؛ فرهنگستان محترم می‌توانست حداقل تلفظ‌های صحیح را مورد تاکید و منتشر نماید. به عنوان نمونه گُرْمَر (Grammar) یا گِرْمَر و قطعاً گِرَامِر غلط چرا که نوشتاری هم ز رسم غلط معیار باشد؛ می‌شود گِرَامار یا گِرْمَر ...

- **Jungle Sanctions** /'jæNGgəl
'sæNG(k)SH(ə)nz/

• تحریم‌های جنگل /جان گئل سَن کَشِن ز/

Kk /../

حرف کی /کی/

- **Normal Kiss** /'nôrməl kis/
- **Ketchup** /'keCHəp/
- **Pizza Kiss** /'pētsə kis/

• بوسه نُرمِل /نُرمِل کِیس/

• کِچَپ (سس گوجه فرنگی) /کِچَپ/

• بوسه پیتزا /پی‌تسا کِیس/

Ll /../

حرف لِ /لِ/

- **Light Mood** /līt mōōd/
- **Listen to me** /'lis(ə)n tōō mē/
- **Long Story** /lōNG 'stôrē/

• حالت سبک /لایت مود/

• گوش کن به من (به من گوش کن) /لِسِن تو می/

• داستان طولانی /الَن سِستَری/

Mm /../

حرف مِم /مِم/

- **Magic Kiss** /'məjɪk kis/
- **Where Is The Moon?** /(h)wer ...
mōōn/
- **Map of Number 1** /mæp əv 'nəmbər
wən/

• بوسه جادویی /مَچِک کِیس/

• کجاست ماه؟ (ماه کجاست؟) /وَر ایژ، ذِ مون/

• نقشه شماره ۱ /مَپ آو نام‌بَر وان/

Nn /../

حرف نِن /نِن/

- **Night** /nīt/
- **National Medal** /'næSH(ə)n(ə)l
'medəl/
- **Natural Death** /'næCH(ə)rəl deTH/

• شب /نایت/

• مِڈل ملی /نَشنَل مِڈل/

• مرگ طبیعی /نَچَرُل دِث/

Oo /../

حرف اُ /اُ/

- **Octopus Rights** /'æktəpəs rīts/
- **Optimize Way¹** /'æptə,mīz wā/

• حقوق اختاپوس (هشت پا) /اکتِپَس رای‌تس/

• راه و روش بهینه‌سازی /اُپتِمای‌ز وی/

اگر دِکشِنری کِمِبرِج نبود، بدون شک درس امروز کامل نمی‌گشت ...
با تشکر

- **Ocean View** /'ōSHən v̄yoo/

- منظره اقیانوس /آشین ویو/

Pp /../

حرف پی /پی/

- **Peace Flag** /pēs f̄lag/
- **Ceasefire Pact** /'sēs f̄i(ə)r pakt/
- **Spider Patterns** /'spīdər 'padərnz/

- پرچم صلح /پیس فیلگ/
- معاهده آتش بس /اسی س فایر پکت/
- الگوهای عنکبوتی /اس پای در پکرنز/

Qq /../

حرف کی یو /کی یو/

- **Queen Smile** /kwēn smīl¹/
- **Quick Attack** /kwik ə'tak/
- **Qatar Request** /.. rə'kwest/

- لبخند ملکه /کواین اسمیل/
- حمله سریع /کواک ایتک/
- درخواست قطر /اکتار رکواست/

Rr /../

حرف آر /آر/

- **Reaction** /rē'akSH(ə)n/
- **Rabbit Flag** /'rabət f̄lag/
- **Restaurant Party** /'rest(ə)rənt
'pārdē/

- عکس العمل /ری اکشن/
- پرچم خرگوش /زبِت فیلگ/
- مهمانی رستوران /رستیرانت پاردی/

Ss /../

حرف اس /اس/

- **Situation** /,siCHə'wāSH(ə)n/
- **Single Cat** /'siNGgəl kæt/
- **Hi Sir** /hī sər/

- موقعیت (وضعیت) /سی چوایشن/
- گربه تنها /سینگل کت/
- سلام آقا (شخص محترم) /های سیرا/

Tt /../

حرف تی /تی/

- **Today or Tonight** /tə'dā ôr tə'nīt/
- **Tiger Symbol** /'tīgər 'simbəl/
- **Why Tooth?** /(h)wī toōTH/

- امروز یا امشب /تیدی آر تینایت/
- نماد ببر /تای گیر سیمبل/
- چرا دندان؟ /وای توث/

Uu /../

حرف یو /یو/

- **Umbrella** /ʌm'b̄relə/

- چتر /آم برلا/

اسمایل (Smile) یا اسمایل؟

- **Taxi Union** /'taksē 'yoōnyən/
- **UK Candy** /.. 'kandē/

- اتحادیه تاکسی /اتکسی یونیون/
- آب نبات یوکی /یوکی کن دی/

Vv /../

حرف وی /وی/

- **US Violence** /.. 'vī(ə)ləns/
- **Victory** /../
- **Venture** /'ven(t)SHər/

- خشونت یواس /یوایس وای لانس/
- پیروزی (فتح، ظفر و ...) /وکتیری/
- ریسک (Risk) /ونچر/

Ww /../

حرف دابل یو /دابل یو/

- **Windy Love** /'windē lʌv/
- **Window** /'windō/
- **Who Is Honey?** /hōō .. 'hənē/

- عشق بادی /ون دی لاو/
- پنجره /ون د/
- کیست عسل؟ (عسل کیست؟) /هو ایز هانی/

Xx /../

حرف ایکس /اکس/

- **X Resolution** /.. ,rezə'loōSH(ə)n/
- **X Space** /.. spas/
- **The End of X** /THē end əv ../

- وضوح ایکس /اکس رزولوشن/
- فضای ایکس /اکس اسپیس/
- پایان ایکس /ادی اند او ایکس/

Yy /../

حرف وای /وای/

- **Young Moon** /yəNG moōn/
- **Yellow Flower** /'yelō 'flou(ə)r/
- **Forever Yet?** /fə'revər yet/

- ماه جوان /یان مون/
- گل زرد ایل "فل" ارا/
- تا ابد هنوز؟ /افرور یت/

Zz /../

حرف زی /زی/

- **Zoo Radish!** /zōō 'radiSH/
- **Zero Student!** /'zirō 'st(y)oodənt/
- **Zoo Honey!** /zōō 'hənē/

- تربچه باغ وحش! /زو ردیش/
- دانشجوی صفر! /زی رُ /اس تی یودنت/
- عسل باغ وحش! /زو هانی/

اگر دِکشِنری کِمِبرج نبود، بدون شک درس امروز کامل نمی گشت ...
با تشکر

گاهی اوقات بلند سخن گفتن هنر است در حالی که ریز ریز شال و تسبیح بافتن عصمت است بهر هزار هزار بافتن! اساسا سرنوشت آن نیست که گویند ز که باختی تا بسازی آن همه هزار هزار بلکه آن است که ریز و درشت بسازی ملکوت کبریا گرچه باز گویند ندانستیم و چنین و چنان اما خدا داند که صبح و شام پا پا کویند که چه گفت آن طلائنگار جانم شما!!!!

مدرسه زبان می‌تواند در بستر رایگان گوگل حکاکی گردد و جای کتک کتک ز رسم هزار هزار؛ درس زندگی با رنگ زبان‌آموزی خدعه گردد تا بعد عمری شیرین شیرین غنچگان بگویند خدا بیامرزد آن که سرد و گرم رضا ساخت تا بسوزند جملگی بهر چه نباید رضا ساخت تمام به تمام!!!

شاید بد نباشد که رایگان حداقل سپاس گفت بهر همین وند ز (Windows) و ورد (Word) که وقت خالی پر کردند حالا چرا وای وای تا جهان بگوید این که بود با آن همه ناز ناز گرچه خود داند سزای خورشید نباشد زمین چند سایه‌شکارا همچنین اول دِکشیری کِمبِرِج، دوم لانگَمَن و سوم گوگل تِرَنسَلِیت سپاس سپاس گرچه بزرگان فرموده بودند؛ منابع کتابت عزا عزا ای دردانه طلا طلا!!!!

بنده در صورت حیات ۱۰۰ درس اینگلیش به فارسی را تکمیل و منتشر خواهم نمود تا این نیز تحفه گردد بهر زبان به زبان جهانیان اما در صورت وفات این ارث به صورت یکجا به آنان رسد که روز و شب گفتند پس نوبت ما کجاست ای نگاه‌چاره هزار پس هزار ..

نیش و ریش سفید نساختند روزگار خویش ***** گرچه دیر دیر سفید ساختند کبریای خویش

یک گروه از بچه‌های سفید، سیاه، زرد و یا سرخ با مزه الفبای اینگلیش را با یکدیگر
همخوانی می‌فرمایند ...